

308960-2026 - Súťaž

Francúzsko – Upratovacie služby – Services de nettoyage pour les sites de TELT en Italie

OJ S 87/2026 06/05/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: TUNNEL EURALPIN LYON TURIN SAS

E-mail: fonction.contrats@telt-sas.com

Činnosť obstarávateľa: Železničné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Services de nettoyage pour les sites de TELT en Italie

Opis: Dans le cadre du projet de nouvelle liaison ferroviaire Lyon-Turin, la société TELT, en tant qu'entité adjudicatrice, est le promoteur public responsable de la construction et de la gestion de la section transfrontalière de la future infrastructure. Le présent marché a pour objet la réalisation de services de nettoyage dans les sites de TELT en Italie. Cette prestation comprend un service de nettoyage ordinaire des locaux des différents sites ainsi que des prestations dites extraordinaires sur demande de TELT. Les sites concernés sont les suivants : • Siège de TELT à Turin ; • Site de Rosta (périphérie de Turin) ; • Site de la Cascina Maddalena à Chiomonte (Val de Suse) ; • Bureaux de chantier à Chiomonte (Val de Suse).

Identifikátor postupu: 5ce8b73c-e19f-47a6-95c2-c024bb4df07a

Interný identifikátor: MS127

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90910000 Upratovacie služby

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Turin et territoires proches / Torino e territori vicini

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Torino (ITC11)

Krajina: Taliansko

2.1.3. Hodnota

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 400 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Le droit applicable à la passation du marché est le droit français. Ainsi, le présent avis de marché rédigé en langue française est le seul avis qui doit être pris en considération en cas de différence avec l'avis publié pour le même marché en langue italienne, qui est à considérer comme une traduction de courtoisie. Les documents de la consultation sont à télécharger à l'adresse mentionnée au 5.1.11 du présent avis, à savoir :

<https://telt.achatpublic.com/accueil/>. Les soumissionnaires devront déposer leur offre par voie dématérialisée uniquement, à cette même adresse. Le présent marché public est soumis : • aux dispositions du code éthique de TELT librement téléchargeable à l'adresse suivante : <https://www.telt.eu/fr/multimedia-fr/pour-les-professionnels/> ; • aux règles relatives à la lutte contre les infiltrations mafieuses qui sont convenues entre les gouvernements français et italien au travers du Règlement des contrats validé par la CIG (Commission Inter-Gouvernementale), publié en France par décret n° 2017432 du 5 avril 2017 et applicable depuis le 9 avril 2018, et de ses modifications. À ce titre, le code CUP et le code CIG du présent marché sont les suivants : • CUP : C11J05000030001 ; • CIG : BAD1AAF3E5.

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Services de nettoyage pour les sites de TELT en Italie

Opis: Le présent marché a pour objet la réalisation de services de nettoyage dans les sites de TELT en Italie. Le nettoyage ordinaire est réalisé selon un programme et une fréquence définie, les prestations extraordinaires consistent en des activités ponctuelles pouvant inclure le déneigement ou le salage. Les zones concernées comprennent : • zones intérieures : bureaux, postes de contrôle, entrepôts et archives, locaux techniques, toilettes, couloirs, escaliers ; • zones extérieures : voies d'accès, cours, parkings et entrées. Les plages horaires d'intervention sont les suivantes : • Turin : entre 17h00 et 20h00 ; • Chiomonte (bureaux de TELT) : entre 17h00 et 19h00.

Interný identifikátor: MS127

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90910000 Upratovacie služby

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Turin et territoires proches / Torino e territori vicini

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Torino (ITC11)

Krajina: Taliansko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 60 Mesiac

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.5. Hodnota

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 400 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ

Informácie o fondoch Európskej únie:

Identifikátor finančných prostriedkov EÚ: TEN-T (réseaux transeuropéens) : 2014-EU-TM0401-M

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Doplňujúce informácie: Le présent marché public constitue un accord-cadre mono-attributaire mixte, c'est-à-dire à bons de commande et à marchés subséquents, sans montant minimum et avec un montant maximum fixé à 400 000 € HT sur la durée totale du marché.

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Prix des prestations

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 60

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Valeur technique

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: francúzština

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady (alebo ich časti) neoficiálne k dispozícii: taliančina

Adresa súťažných podkladov: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština, taliančina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 19/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 12 Mesiace

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Conformément à l'article 57 du Décret Législatif italien n°36/2023, l'entreprise attributaire du contrat a l'obligation d'intégrer dans ses effectifs, sans période d'essai, tout le personnel opérant actuellement pour le service de nettoyage objet du présent marché, sauf renonciation individuelle explicite.

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka: Les opérateurs économiques peuvent se présenter seuls ou en groupement. Une même personne juridique ne peut pas faire acte de candidature en agissant à la fois en qualité de candidat individuel et de membre d'un ou plusieurs groupements, ni en qualité de membre de plusieurs groupements. En cas de groupement d'opérateurs économiques, la forme du groupement exigée par TELT après l'attribution du présent marché est libre. Toutefois, en cas de

présentation sous la forme de groupement conjoint, le mandataire sera solidaire du ou des autres cotraitants.

Mechanizmus financovania: Le présent marché est financé par l'Union Européenne, par l'Italie et par la France. Le paiement des prestations sera effectué par virement bancaire dans un délai de 45 jours à compter de la date de réception de la facture. Les prix du présent accord-cadre sont des prix unitaires.

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Tribunal Administratif de Grenoble

Informácie o lehotách na preskúmanie: Les procédures de recours applicables sont : • le référé précontractuel (article L.551-5 du Code de justice administrative), qui peut être exercé jusqu'à la signature du marché public ; • le référé contractuel (article L.551-13 du Code de justice administrative), qui peut être exercé dans un délai de 31 jours à compter de la publication d'un avis d'attribution au JOUE ou de six mois à compter du lendemain du jour de la conclusion du marché public si aucun avis d'attribution n'a été publié ; • le recours en contestation de validité du contrat ou de certaines de ses clauses de publicité devant le juge du plein contentieux, qui peut être exercé dans un délai de deux mois suivant les mesures de publicité adéquates.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: TUNNEL EURALPIN LYON TURIN SAS

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: TUNNEL EURALPIN LYON TURIN SAS

Registračné číslo: 43955695200034

Poštová adresa: Bâtiment LINKLAB - 455 chemin de la Cassine - CS 20803

Mesto: Chambéry

PSČ: 73008

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Savoie (FRK27)

Krajina: Francúzsko

Kontaktné miesto: Fonction Contrats

E-mail: fonction.contrats@telt-sas.com

Telefón: +33 479685650

Internetová adresa: www.telt.eu

Koncový bod výmeny informácií (URL): <https://telt.achatpublic.com/accueil/>

Profil kupujúceho: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Tribunal Administratif de Grenoble

Registračné číslo: 173 800 053 00014

Poštová adresa: 2 place de Verdun - BP 1135

Mesto: Grenoble
PSC: 38022
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Isère (FRK24)
Krajina: Francúzsko
Kontaktné miesto: Secrétariat du greffe
E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr
Telefón: +33 476429000
Internetová adresa: <https://grenoble.tribunal-administratif.fr/>
Koncový bod výmeny informácií (URL): <https://telt.achatpublic.com/accueil/>
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0000

Úradný názov: Publications Office of the European Union
Registračné číslo: PUBL
Mesto: Luxembourg
PSC: 2417
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)
Krajina: Luxembursko
E-mail: ted@publications.europa.eu
Telefón: +352 29291
Internetová adresa: <https://op.europa.eu>
Roly tejto organizácie:
TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

226750-2026

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

Opis

:

Numéro de section: 5.1.12. Modification relative à la date limite de réception des offres. Au lieu de: Date: 12/05/2026 Heure locale: 12:00 Lire: Date: 19/05/2026 Heure locale: 12:00.

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: d91c3f03-f620-424e-ae87-c61c4e2b3484 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 05/05/2026 12:19:17 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: francúzština, taliančina

Číslo uverejnenia oznámenia: 308960-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 87/2026

Dátum uverejnenia: 06/05/2026

